



## **LAS DOCE TRADICIONES DEL A.S.A.A.\***

Adictxs al Sexo y al Amor Anónimxs (A.S.A.A.)

1. Nuestro bienestar común debe tener la preferencia; la recuperación personal depende de la unidad de A.S.A.A.
2. Para el propósito de nuestro grupo sólo existe una autoridad fundamental: un Dios amoroso tal como se exprese en la conciencia de nuestro grupo. Nuestros líderes no son más que servidores de confianza; no gobiernan.
3. El único requisito para ser miembro de A.S.A.A. es el deseo de dejar de actuar los patrones de adicción al sexo y al amor. Dos o más personas que se reúnan para su recuperación, podrán llamarse a sí mismas un grupo de A.S.A.A., con tal de que como grupo no tengan ninguna otra afiliación.
4. Cada grupo debe ser autónomo, excepto en asuntos que se relacionen con otros grupos o con A.S.A.A. como colectivo.
5. Cada grupo tiene un objetivo primordial: transmitir el mensaje a otrxs adictxs al sexo y al amor que aún están sufriendo.
6. Ningún grupo de A.S.A.A., o A.S.A.A. como colectivo, deberá respaldar, financiar ni prestar el nombre de A.S.A.A. a entidad allegada o empresa ajena, para evitar que problemas de dinero, propiedad y prestigio nos desvíen de nuestro objetivo primordial.
7. Cada uno de los grupos de A.S.A.A. se autofinanciará, negándose a recibir contribuciones externas.
8. A.S.A.A. nunca tendrá carácter profesional, pero nuestros centros de servicios pueden emplear trabajadores especializados.
9. A.S.A.A., como tal, nunca debe adoptar una estructura organizada; pero podremos crear comités o reuniones de servicios directamente responsables ante aquéllos a quienes sirven.
10. A.S.A.A. carece de opiniones sobre asuntos ajenos a sus actividades; por consiguiente su nombre nunca debe mezclarse en polémicas públicas.
11. Nuestra política de relaciones públicas se basa en la atracción y no en la promoción; debemos mantener siempre el anonimato ante la prensa, la radio, la televisión y el cine. Debemos proteger con especial cuidado el anonimato de los demás miembros de A.S.A.A.
12. El anonimato es el fundamento espiritual de nuestras tradiciones y nos recuerda que debemos anteponer los principios a las personas.

\*©1985 The Augustine Fellowship, S.L.A.A., Fellowship-Wide Services, Inc. Todos los Derechos Reservados. Las Doce Tradiciones están imprimidas y adaptadas con el permiso de Alcoholics Anonymous World Services, Inc. Permiso para imprimir y adaptar Las Doce Tradiciones no significa que A.A. este afiliado con este programa. A.A. es un programa de recuperación de alcoholismo solamente, uso de los doce tradiciones en conexión con programas y actividades, que siguen la fórmula de A.A., pero que aducen a otros problemas no indican un sentido contrario

### **LAS DOCE TRADICIONES DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS**

1. Nuestro bienestar común debe tener la preferencia, la recuperación personal depende de la unidad de A.A. 2. Para el propósito de nuestro Grupo sólo existe una autoridad fundamental: un Dios amoroso que puede manifestarse en la conciencia de nuestro grupo. Nuestros líderes no son más que servidores de confianza, no gobiernan. 3. El único requisito para ser miembro de A.A. es querer dejar de beber. 4. Cada grupo debe ser autónomo, excepto en asuntos que afecten a otros grupos o a alcohólicos, considerando como un todo. 5. Cada Grupo tiene un solo objetivo primordial: Llevar el mensaje al alcohólico que aún está sufriendo. 6. Un Grupo de A.A. nunca debe respaldar, financiar o prestar su nombre a ninguna entidad allegada o empresa ajena, para evitar que los problemas de dinero, propiedad y prestigio nos desvíen de nuestro objetivo primordial. . Todo Grupo de A.A. debe mantenerse completamente a sí mismo, negándose a recibir contribuciones de afuera. 8. A.A. nunca tendrá carácter profesional, pero nuestros centros de servicio pueden emplear trabajadores especiales. 9. A.A. como tal nunca debe ser organizada, pero podemos crear juntas o comités de servicio que sean directamente responsables ante aquellos a quienes sirven. 10. A.A. no tiene opinión acerca de asuntos ajenos a sus actividades; por consiguiente, su nombre nunca debe mezclarse en polémicas públicas. 11. Nuestra política de relaciones públicas se basa más bien en la atracción que en la promoción, necesitamos mantener siempre nuestro anonimato personal ante la prensa, la radio y el cine. 12. El anonimato es la base espiritual de todas nuestras tradiciones, recordándonos siempre anteponer los principios a las personalidades

Para obtener más información en español, visite el sitio web de S.L.A.A. en <https://slaafws.org/spanish>